

1921-05-25

SENDER

Asta Møller

RECIPIENT

Helge Jacobsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

French

Sender's location:

Paris

Recipient's location:

Copenhagen

Archive:

Glyptotekets arkiv

TRANSCRIPTION

25 Mai 1921

Cher Monsieur Helge Jacobsen

Merci de votre petit mot de 24 avril. Je viens de voir Mr. Barbazanges aujourd'hui. Les tableaux de Gauguin sont enfin rentré de la douane. J'ai vu aujourd'hui la tête de Gauguin de lui meme reproduit sur le catalogue (en couleur) - que vous avez reçu lors de notre visite a la galerie.

Les deux ...

sont en bas jaune en haut rouge - les amements vert et les cheveux de Gauguin bleu. Les proportions sont 78 sur 54, le prix qu'il en demande 40,000. Mais je crois que leur commerce marche tellement mal pour le moment qu'il sera sensible a un offre inferieure. Il m'a dit que pour le Gauguin, que nous avons vu ensemble et pour lequel il demandait 100.000, il acceptera un offre severement au dessous du prix demandé alors - si vous avez encore envie de le posseder - et si vous avez de l'argent disponible, je crois que vous aurez grande chance de l'obtenir pour un prix abordable et raisonable. A vous de me transmettre l'offre que vous trouver raisonnable et en correspondance avec vos moyens disponible. Pour une fois je crois qu'il y a une chance pour avoir un tableau parfait et unique comme expression du genie de Gauguin. Je rendez

vous Vendredi vers trois heures pour voir les autres tableaux de Gauguin rentres de la Douane mais il parait - qu'ils ne sont pas comme la tête de Gauguin ou comme le beau tableau - que nous avons vu ensemble.

Je suis contante que vous avez pu enfin vous arranger avec la jeune gouvernante avant de partir - j'espère

qu'elle vous donne satisfaction et que vous etes content de votre choix.

Il fait terriblement chaud depuis trois ou quatre jours. On voudrait partir pres de la mer de plonges dans les vagues. Dans un mois j'espere je pourrai avoir le desir exaucé en allant á Arcachon.

Mon homme d'affaire qui s'occupe de mon congé d'appartement m'assure que je peux compter de garder l'appar

tement jusqu'en 15 Janvier et peut-etre presqu'au 15 avril - mais c'est que je vois le plus clair - c'est que je dois le quitter quand même tot ou tard. Le proprietaire veulent leur vengeance. Je vous prie de vouloir bien presenter mes meilleures souvenirs á Madame Jacobsen et accepter vous même mes sentiments les meilleures et bien devoues

Asta Möller

tenent jusqu'au 15 jan-
vier - (et peut-être jusqu'au
15 avril - mais c'est que
je vais le plus clair. C'est
que je dois le quitter, quand
même tôt ou tard. Les
propriétaires veulent leur
indépendance - je vous prie
de vouloir bien presen-
ter mes meilleurs salu-
ris à Madame Jacobine
et accepter vous-même
mes sentiments les meilleurs
et bien devoués

Asta Mäller

25 Mars 1921.

6, AVENUE DE LA MOTTE-PIQUET
PARIS (7^{ME})

Cher Monsieur Helge Jacobson

Merci de votre petit mot
du 27 avril - je vous en vais
Mr Barbojanger au musée.
Les tableaux de Gauguin
sont enfin rentrés de la
Danemark. J'ai vu aujourd'hui
la tête de Gauguin et les
murs reproduit sur le
calaque. (en couleur) - que
vous avez reçu. Lors de
votre visite à la galerie
les deux nates d'aujourd'hui

sont en bas jaune en haut
rouge - les d'ameubts vert.
et les cheveux de Gauguin
bleu. Les proportions sont
78 sur 54. le prix qu'il en
demande 40,000. mais je
crois - que leur commerce
marche tellement mal
par le moment - qu'il
sera sensible à un offre
inférieure. Et si à cet
que par le Gauguin, que
mais avec un ensemble
et par lequel il demandait
100,000, il acceptera un
offre sensiblement au

dessous du prix demandé.
alors - si vous avez encore
envie de le posséder - et si
vous avez la plus grande dispo-
nibilité, je crois que vous avez
grande chance de l'obtenir
par un prix abordable
et raisonnable. A vous de
me transmettre l'offre que
vous trouvez raisonnable
et en correspondance avec
vos moyens disponibles.
Par une fois je crois
qu'il y a une chance
par avoir un tableau
parfait et unique comme
expression du génie de
Gauguin. J'ai rendez

vous vendrez vers trois
heures pour voir les
autres - tableaux de Saupin
centres de la Danse -
Mais il paraît - qu'ils
ne sont pas significatifs
comme la tête de Saupin
ou comme le beau
tableau - que vous avez
vu ensemble -

Je suis contente que
vous ayez pu enfin
vous arranger avec
la jeune Sauermaier
avant de partir - j'espère

6, AVENUE DE LA MOTTE-PICQUET
PARIS (7^{ME})

qu'elle vous donne satisfaction
l'air - et que vous êtes contents
de votre chair.
Il fait terriblement chaud
depuis trois ou quatre
jours.. On voudrait partir
pres de la mer se plonger
dans les vagues -. Dans
un mois j'espere, je pourrais
avoir ce desir exauce en
allant à Ascaechon.
Mon homme d'affaire
qui s'occupe de mon
conge d'appartement
m'assure - que je peux
compter de garder l'appar